

WAGNERIANA CASTELLANA Nº 6 (SEGUNDA SERIE)

TEMA 9: ASOCIACIONES WAGNERIANAS

TÍTULO: **WAGNERIANA-ACTA 2013**

AUTOR: *Ramón Bau*

Del Cercle Richard Wagner – Lyon

En el número del año 2013 esta revista viene con 126 páginas, bastante más de las que suele tener, por algo es el 200 aniversario de Wagner. Es para mí sin duda la publicación wagneriana más esperada del año, por la calidad de sus textos. Este número está dedicado al Anillo del Nibelungo, y contiene no solo magníficos textos sino una gran cantidad de ilustraciones poco conocidas en su mayoría.

- “UNA APROXIMACIÓN SIMBÓLICA A LA TETRALOGÍA”, POR BERNARD REY-DELLET.

Las interpretaciones de la Tetralogía deberían siempre basarse en lo que el propio Wagner indica sobre ello. Pero en este caso se trata de un análisis de simbología, y el autor deja claro que no es que Wagner asumiera estas visiones simbólicas, por lo que se trata de una visión personal del autor sobre ello.

Es interesante cuando expone que es un Símbolo: La palabra proviene de unos signos de reconocimiento que los comerciantes de la antigüedad se intercambiaban para concretar un acuerdo. Una interpretación simbólica es analizar ‘signos’ en la obra de Wagner que nos recuerdan temas genéricos de nuestra propia visión personal.

El texto trata dos tipos de simbologías: la de algunos objetos que salen en la Tetralogía y la de los diversos niveles de existencia que aparecen en ella.

La simbología en los Objetos: Esta parte es corta y francamente poco satisfactoria. Decir que la lanza de Wotan es un símbolo del ‘axis mundis’, o ‘el eje del mundo’ es algo que no deja de ser un tanto discutible.

Y tratar de sacar simbología del fuego (humo y cenizas) y de la alquimia sobre el incendio final del WalhallLa es aun más extraño.

En cambio el estudio de los tres niveles donde se presentan los diversos personajes no deja de tener cierto interés.

En la obra los personajes pertenecen a tres niveles claros:

- Los del mundo inferior, subterráneo, los Nibelungos, Mime y Alberic. Y en parte las Hijas del Rhin.
- Los del mundo intermedio, los gigantes y los humanos.
- Los del mundo elevado, los dioses o semidioses.

Y entre todos ellos Erda, la madre tierra y las Nornas, que unen todos los medios.

Un análisis del combate entre los niveles es acertado: los dioses, Wotan ayudado de Locki, tratan de dominar con su poder a los niveles inferiores, y al revés, los inferiores tratan de dominar a los dioses. Ambos usan a los humanos para sus intentos... Wotan trata de usar a Siegmund y luego a Sigfried para recuperar el Oro que le daría el poder total... Alberic trata con Hagen de lo mismo, como Mime trata de usar a Siegfried.

Loge usa el engaño, Alberic la maldición sobre el Oro...

El texto resalta el papel de Erda, ella es Sabia, no desea el Poder. Pero su sabiduría choca con la libertad de los humanos, no puede saber todo porque los humanos reaccionan libremente. Ni Wotan ni Alberic son libres, uno atado por los pactos de las runas y el otro por su renuncia al Amor. Pero los humanos son libres de actuar bien o mal.

Lo más interesante del texto es su conclusión: la destrucción del Walhalla no es el fin del mundo sino el cambio de la Ley de las runas al reino del Amor (tal como Wagner preconiza en su texto 'Jesús de Nazareth'). Comenta el autor que Wagner quiso acabar el Ocaso con un discurso ideológico sobre ello, pero Cósima le convenció de eliminar ese largo texto y sustituirlo por una música final que reflejara el futuro de ese mundo en que reinase el Amor.

- "SIEGLINDE Y BRÜNHILDE: LA COMPARACIÓN DE DOS DESTINOS", POR CHANTAL PERRIER

Un buen inicio es recordar las dos grandes progenies de Wotan:

Primero su descendencia con Erda: las Walkirias, y en especial Brunilda.

Segundo su papel como Wolf (Lobo) uniéndose a una humana para tener a Siegmund y Sieglinda.

Por tanto Brunilda y Sieglinda son hermanastras aunque no lo sepan. Por supuesto trata el texto de comparar sus vidas y actitudes (tomando a la Brunilda ya humana, no a la semidiosa).

En ambas hay temas comunes curiosos:

- Ambas esperan a un héroe que las libere. En una será Siegmund y en otra Siegfried.
- Ambas serán entregadas a un matrimonio obligado, una de Hunding y otra con Gunther.
- Las dos sufren por amor y compasión. Brunilda se enfrenta a Wotan al ver el amor de Siegmund-Sieglinda, y esta última se sacrifica por el hijo de Siegmund que lleva dentro.

Las dos son en cambio bien distintas de vida y carácter, y será por ello Brunilda la que llevará el peso esencial del drama.

- "SIEGFRIED O LAS PARADOJAS DE LA LIBERTAD", POR FRANÇOIS MOLIN.

Este texto trata de estudiar las contradicciones en el carácter y actuación de Siegfried.

Siegfried es un prototipo de hombre libre que no es libre, al no tener conocimiento global del entorno en que se mueve. Lección importante para el mundo actual dominado por la propaganda de masas: sin conocimiento no hay libertad real.

Pero el estudio de las contradicciones de Siegfried es a mí forma de ver falso, contiene un defecto fundamental: De la misma formas que no se puede analizar a Brunilda de la misma forma como Walkiria que como ya humana, no es posible analizar la conducta de Siegfried sin diferenciar el antes y después de beber ese lamentable filtro del olvido que estropea todo el drama del Ocaso.

El Siegfried tras beber el filtro ya no es él.. es 'otro', y sin culpa de ello. Por tanto no es acertado comparar sus conductas sin tener en cuenta esa absurda situación del filtro mágico.

- "NOTHUNG", POR HENRI PERRIER.

Este es realmente un texto de gran calidad y lleno de ideas y datos del mayor interés. Wotan debe enfrentarse al peligro de un Alberic que domine el Oro convertido ya en el Anillo. Para ello toma dos medidas:

Associació Wagneriana. Apartat postal 1159. Barcelona 08080
[Http://www.associaciowagneriana.com](http://www.associaciowagneriana.com) info@associaciowagneriana.com

Primero crear el Walhalla y llenarlo de guerreros, recogidos por las Walkirias de los campos de batalla entre los más valientes, capaces de enfrentarse un día a las hordas del Nibelungo.

Por otro lado tratar de recuperar el Anillo, para ello traza el plan de engendrar a Siegmund (dado que él no puede robarlo a Fafner, a quien se lo ha dado como pago legal protegido por la Ley de las runas). Para ello le dotará de un arma capaz de vencer a Fafner: Nothung, que clava en el árbol de Hunding.

Precisamente esto hace que Wotan deba renunciar a Siegmund, pues Fricka le recuerda que está incumpliendo las runas al ayudar al 'robo' del Anillo.

El primer tema que acertadamente propone el texto es ¿De dónde saca Wotan a Nothung?. Wagner propuso que Wotan obtuviera a Nothung del tesoro del Nibelungo, cogiéndolo sin que Fafner se diera cuenta, sólo preocupado por el Oro, en la obra 'El Oro del Rin'.

Este arma está impregnada del poder mágico de Wotan, y por ello hubiera podido Siegmund vencer a Hunding y a Fafner.

Se rompe Nothung al chocar con la lanza de Wotan, lo que demuestra que el poder de Nothung estaba en Wotan, no en su acero como tal, puesto que se rompe contra la madera de la lanza de las runas.

La forja de la nueva Nothung por Siegfried es bien interesante de analizar. En primer lugar parece que la nueva Nothung no debería tener ya el poder de Wotan, nada mágico, puesto que en ese caso Wotan estaría otra vez interviniendo en el robo posterior a Fafner, como en el caso de Siegmund.

Pero sin embargo algo hay en la nueva Nothung de 'mágico' o especial, al ser capaz de romper el yunque donde se forjó. No obstante no puede venir ese poder de Wotan. Y la prueba está en que más tarde Nothung romperá la lanza de Wotan, demostrando así que no es el poder de Wotan el que sostiene a Nothung. La renuncia interna de Wotan es la que debilita su lanza, y su valor, el deseo de amor y libertad humana de Siegfried es el que da el poder a la nueva Nothung.

Al final del texto nos recuerda algunas incoherencias pequeñas del texto de la Tetralogía al respecto: Primero cuando Sieglinde pide a Brunilda 'hunde tu espada en mi seno' en el tercer acto de La Walkiria. Brunilda lleva pues espada cuando normalmente sólo se la presenta con lanza.

Y también nos recuerda la incoherencia sobre la 'funda' de Nothung. En las indicaciones escénicas del 'Siegfried' se lee que Nothung debe ir atada con una cuerda a la cintura de Siegfried. Pero luego en el Ocaso Brunilda habla de la funda de Nothung.

- "EL OJO DE WOTAN", POR BERNARD REYDELLET.

La pérdida del ojo de Wotan es un tema expuesto en la Tetralogía de varias formas....

La primera es en el Oro del Rhin, cuando Wotan dice a Fricka: "Para hacerte mi esposa y conquistarte, tuve que dejar mi ojo en prenda", pero no explica el porque.

Luego cuando Siegfried se enfrenta a Wotan-El Viajero, que le cierra el paso a la roca de la Walkiria, Siegfried le amenaza con sacarle el otro ojo, y Wotan le responde:

"Pero es gracias al ojo que perdí
por otra causa,
que tú puedes observar el único
que me queda para la visión".

Parece que el ojo sacrificado también lo fue para lograr el clan de los Welsas, del que sale Siegfried.

Pero es en el Prólogo del 'El Ocaso de los Dioses' donde se expone de forma más clara este tema del ojo perdido.

Las Nornas dicen sobre la fuente del Fresno del Mundo: "Un dios lleno de audacia vino a beber en la fuente, y uno de sus ojos fue el eterno tributo".

Es pues también un tributo por desear la Sabiduría, pues como las mismas Nornas dicen sobre esa fuente "sus aguas corrían murmurando la sabiduría, y mi canto revelaba su sentido sagrado". Wotan quería también conocer el sentido oculto de la Sabiduría de sus aguas, como las Nornas.

Sea como sea, es el DESEO de Wotan, su voluntad de desear (esposa, sabiduría o recuperar el Anillo), lo que le exige la pérdida del ojo, mostrándonos que todo 'deseo' tiene un precio.

En cambio hay algunas indicaciones en el texto que son un tanto absurdas, llevadas por esa idea del 'simbolismo':

Nos dice que la pérdida de un ojo conlleva la pérdida de la percepción del relieve y de ello saca el simbolismo de que Wotan pierde así el conocimiento profundo de las cosas. En realidad aun con un ojo podemos ver en cierta forma relieve y valorar distancias, etc... pero no tienen nada que ver con no poder valorar las cosas profundamente.

Tampoco es cierto que la pérdida de un ojo elimine la visión de la mitad del mundo que nos rodea. Y además se nos indica que perdió el ojo izquierdo, y esa pérdida de ver la 'parte izquierda' la asigna simbólicamente a una pérdida de 'instintos e intuición' por el tema de los hemisferios cerebrales derecho e izquierdo, lo que tampoco tiene nada que ver con una pérdida parcial de visión.

- "LA LANZA DE WOTAN", POR HENRI PERRIER.

Por las Nornas sabemos que Wotan primero bebe de la fuente de la Sabiduría, y luego hace su lanza con una rama del Fresno del Mundo.

Es claro que precisamente la 'sabiduría' le lleva a construir esa Lanza y grabar en ella las Runas de las Leyes, y con ello organizar el mundo, y someterlo a la Ley.

Como se decía al tratar el tema de Nothung, la lanza de Wotan se rompe porque Wotan, ya como El Viajero, ha decidido su fin, ha perdido toda esperanza y reconocido el declive de los dioses.

El texto denuncia acertadamente como algunos escenógrafos-basura actuales ponen en escena que esa lanza de Wotan sea la que asesine a Siegfried (en vez de la Hagen) tratando así de dejar mal a Wotan y a las leyes, intentando politizar de forma anarquista la Tetralogía.

- "EL TEMA DE LA RENUNCIA EN LA TETRALOGÍA", POR BERNARD REYDELLET.

En este texto sobre las diversas 'renuncias' que se presentan en la Tetralogía, creo que existe un problema de base por la necesidad de definir qué significa 'renuncia'.

En primer lugar no es renuncia válida aquella de quien no puede obtener lo que renuncia... es el tema de la zorra y las uvas 'verdes'.

Pongamos el caso de Alberic, que debe renunciar al Amor para obtener el Oro. Lo hace porque no logra alcanzar el amor de las Hijas del Rhin.

Pero además la renuncia cuando ella es necesaria para alcanzar otro objetivo deseado no debe contar en el sentido wagneriano de 'renuncia por amor'.

Falsolt renuncia a Freia por el Oro, es un 'cambio', no una renuncia.

Incluso cuando Sieglinde renuncia a la paz de la muerte por su dolor ante la pérdida de Siegmund a cambio del dolor y el trabajo de dar a luz a su hijo, no podemos llamar a eso renuncia en sí mismo, pues su amor de madre es lo que se satisface.

Más complejo es el tema de la renuncia de Wotan a su plan de Poder tras que Siegfried rompa su lanza. No es una incapacidad de seguir luchando por lograr el Anillo (como bien dice el texto, al permitir de forma indirecta que Waltrauta vaya a pedirselo a Brunilda en el Ocaso de los Dioses muestra aun una cierta capacidad de acción) sino que se 'hace consciente' de que no desea ya el Poder si para ello debe volver a sus planes y ansias. Pero tampoco su renuncia es del todo positiva en el sentido de que no llega a ayudar o apoyar, amar, a aquello que su renuncia deja en libertad de acción.

En cambio hay dos casos de auténtica renuncia:

Cuando Sigmund renuncia al Walhalla si no está allí Sieglinda es un caso de clara renuncia por Amor. Puede lograr el Walhalla, y no pide a cambio nada.

Lo mismo cuando Brunilda renuncia ser fiel a Wotan por compasión ante el amor de Siegmund y Sieglinda, podría cumplir el mandato de Wotan y no gana nada haciendo lo contrario.

Interesante en el texto es plantearse la pregunta de ¿por qué es necesario renunciar al Amor para poder forjar el Anillo?.

La respuesta es muy correcta: el Anillo sólo actúa mediante la fuerza, forzando a los demás a la obediencia y la esclavitud, los crea zombis, o sea el Anillo exige que el dominador no tenga sentimientos, no puede Amar, es un opresor. Quien sea capaz de Amar no puede usar ese Anillo de poder por el temor y la opresión.

- "LAS FUENTES LITERARIAS DE LA TETRALOGÍA", POR MARC ADENOT.

Este es un largo texto de casi 20 páginas del mayor interés para el estudio de las mitologías nórdicas, por las fuentes de información de Islandia, las Noruegas y las fuentes alemanas.

Se trata de un estudio serio y muy profundo de las fuentes literarias sobre los mitos usados en la Tetralogía.

Creo que de este texto hay que sacar dos grandes enseñanzas.

1- Por una parte el conocimiento de estos textos tan poco estudiados.

Los textos que se analizan son:

- Los Eddas: El Edda poético anónimo y el Edda en prosa de Snorri Sturluson, islandés de 1179.

Tras darnos los datos de la vida de Snorri Sturluson, el texto describe ampliamente los temas de la Tetralogía salidos de sus Eddas.

Temas como la fortaleza del Walhalla, la deesa guardiana de las manzanas de oro (Idun, que será la Freia wagneriana), el apocalipsis final del destino de los dioses, el mundo oscuro del Niflheim (Nibelheim en Wagner), el Anillo fabricado por los enanos y otros objetos mágicos, los hermanos Fafnir y Regin (que serán Fafner y Falsot), etc. pero todo ello de forma muy distinta a la Tetralogía, no sólo en nombres sino en hechos y formas de actuar.

- 'La saga des Wälsungs', texto anónimo en noruego antiguo del siglo XI.

Contiene el ciclo de Sigmund y el ciclo de su hijo Sigur. Y acaba con la venganza de Gudrun, esposa de Sigur, casada luego con Atli (Atila de los hunos) para vengar la muerte de su esposo.

El ciclo de Sigmund cuenta de forma absolutamente distinta pero reconocible, todo el tema de La Walkiria wagneriana.

Y el ciclo de Sigur, el tema de Siegfried aunque también con enormes cambios.

- El "Nibelungenlied", texto medieval germánico sobre el 1200, anónimo.

Aquí los Nibelungen no son enanos sino un reino poderoso, y por otro lado están los Burgondes con su reina Kriemhil (que sería la Gutruna wagneriana)

De todo ello salen las bases del Ocaso.

La segunda parte del Canto de los Nibelungos no fue usada por Wagner, es la 'Venganza de Krimhild', que se casa con Atila para lograr vengarse de Gunther y Hagen.

Las hijas del Rhin, no salen en estos textos, y parecen sacadas por Wagner de la leyenda del 'Lorelei'.

2- Pero la segunda enseñanza, aun más importante, es comprender la enorme labor de Wagner, para sacar de ese conjunto, un tanto anárquico y complejo, de textos una obra poética y literaria totalmente nueva, capaz de ofrecer la posibilidad de expresar en ella los sentimientos humanos y valores que realmente Wagner deseaba exponer mediante el poema y la música.

Uno se sorprende de ver que Wagner crea algo nuevo, muy distinto a los textos previos, tiene que hacer una obra tan diferente que casi en nada recuerda a los textos de base.

No sólo el argumento es nuevo sino que el sentido de la obra de Wagner no tiene absolutamente nada que ver con lo que puede sacarse de las obras escandinavas o alemanas en las que se basa su mitología.

- "OTRA 'TETRALOGÍA' EN TRES PARTES DE FRÉDÉRIC DE LA MOTTE-FOUQUÉ", POR FRANÇOISE DERRÉ.

Ya en el número del 'Wagneriana Acta' del 2005 la autora analizó la obra 'Los Nibelungos' del poeta Friedrich Hebbel. Y ahora hace la autora lo mismo con una obra muy poco conocida del escritor La Motte-Fouqué, autor también del poema 'Undine' que sirvió para otras obras musicales.

Nacido en 1777 en Brandemburgo y muerto en Berlín en 1843, anterior pues a Wagner, fue un escritor que exaltaba los valores heroicos germanos, pues fue un luchador contra Napoleón, un patriota prusiano.

La obra en cuestión se titula "Los héroes del Norte", una trilogía escrita entre 1806-1810.

El tío de Wagner, Adolph Wagner, era amigo de La Motte-Fouqué y tradujo al italiano su 'Undine'.

La primera parte de esta Trilogía se titula "Sigurd, el que mató al Dragón", y se basa sobre todo en los Edda de Snorri y en la Völsunga Saga, usando pues nombres escandinavos, no alemanes.

Tras las aventuras de Sigurd, cambia el escenario al Castillo de Brynhildis, una Brunilda muy distinta por supuesto a la wagneriana. Luego intervienen los personajes paralelos a Gunther y Gutruna, la poción mágica etc....

En la segunda parte, "Sigurd es vengado" hay ya algunos cambios, pues al final tras la muerte de Gunther y Hagen, la propia Gutruna no desea el final de su pueblo y mata a sus dos hijos tenidos con Atila, se los hace comer a Atila y lo mata...

La tercera parte es totalmente original, pues trata de Aslauga, la hija de Sigurd y Brynhildis (de Siegfried y Brunilda).

El texto explica con detalle el argumento de cada parte de esta obra.

- "EL ORO DEL RHIN DE RICHARD WAGNER. TEXTOS DE FRANZ LISZT- TRADUCCIÓN INÉDITA", POR FRANÇOISE DERRÉ.

En 1851 Liszt publicó un texto sobre el 'Lohengrin' de Wagner, al que unió otro sobre el 'Tannhäuser'.

En 1853 quiso añadir un estudio sobre el 'Holandés Errante'.

Estos tres ya habían sido traducidos y publicados en francés en un libro "Tres óperas de Richard Wagner consideradas desde el punto de vista musical y poético".

Pero había un cuarto pequeño trabajo de 1855 sobre el 'Oro del Rhin', corto en tanto es casi sólo una presentación publicitaria, pues en diciembre de 1854 había recibido de Wagner la partitura de su obra recién compuesta.

Este texto es la primera vez que se traduce del alemán al francés, y no está traducido al castellano.

Se trata sólo de tres páginas escritas precisamente el 1 de Enero de 1855, día especial, inicio del año. Y es que el texto empieza de forma muy interesante, para meditarlo en nuestros días:

¿Qué podemos esperar del Arte del nuevo año?, se pregunta Liszt, con qué impaciencia esperamos las nuevas obras de arte, las que nos llenarán de sentimientos y delicadeza ese nuevo año.

Y responde, esperamos la tetralogía de Wagner, de la cual ya tenemos la primera piedra, el Oro del Rhin. Recordemos que Wagner aun no había renunciado a esta composición (lo que llevaría a tener que esperar veinte años para terminarla).

Hoy podríamos contestar: NADA, no esperamos nada importante del arte actual, más bien un montón nuevo de basura.

Liszt no hace un detallado estudio de la obra, sino solo unas pinceladas de lo vital: Se centra en enseñar que los que cultivan la avaricia y el egoísmo deben renunciar al Amor, es el mensaje esencial del Oro del Rhin.

Luego anuncia que esta obra es un cambio tan radical de la ópera que se comprende que producirá el rechazo de los anclados en el pasado. Wagner ha traspasado el concepto ópera, ya es otra cosa, el drama musical.

El artículo acaba reproduciendo la carta de Liszt a Wagner del 1 de Enero 1855 donde le anuncia la aparición de este texto en la revista "Neue Zeitschrift für Musik" y la respuesta de Wagner agradeciéndolo.

- "EL AÑO PRÓXIMO LO HAREMOS DE FORMA DISTINTA", POR PASCAL BOUTELDJA.

Un artículo de lo más interesante sobre la puesta en escena de la primera representación de la Tetralogía en Bayreuth en 1876.

En nuestra revista 'Wagneriana' en castellano de Julio 2004 publicamos ya un texto "Diario de Richard Fricke" sobre este tema.

Sin embargo este texto aporta sin duda novedades al respecto, aunque también repite algunas de las cosas que allí publicamos.

Es curioso que el famoso crítico vienés, anti wagneriano, Hanslick, que asistió, reconoció que Wagner era el mejor escenógrafo en ese momento con esta puesta en escena, y sin embargo el trabajo no agradó en absoluto a Wagner: "Mi ideal no se ha logrado con la representación de este año", declaró Wagner.

Por ello vamos a reflejar algunas de las cosas más interesantes:

El problema básico fue que Wagner no quería que los efectos de escena distrajeran al público del drama, pero al mismo tiempo para tratar de hacer el drama lo más real posible puso en marcha toda una maquinaria escenográfica nueva que realmente impresionó al público y lo distrajo en cierta parte.

Wagner contrató a Karl Brandt como responsable general de la escena, pero cada tema tenía a su vez un responsable.

Los Decorados:

Se encargaron al pintor Josef Hoffmann especializado en paisajes históricos y míticos. No se entendió con Wagner ni con Brandt, pues pintaba escenas demasiado suntuosas... el palacio de los Gibichungos era un Palacio excesivo, por ello al final

Wagner prescindió de sus servicios y puso a los hermanos Bruckner que hicieron los decorados a partir de diseños de Hoffmann. No se han conservado estos decorados pero sí los diseños de Hoffmann.

Los vestidos:

Encargados a Carl Doepler. Wagner le pedía que fueran un tanto intemporales pero adecuados al tema del drama. Doepler sin embargo los copió de temas de museos de arqueología de la época germana, y Cósima dijo "Parecen trajes de jefes indios". No fueron del gusto de Wagner.

Los dispositivos Técnicos:

Este fue uno de los temas más complicados.

Para las 'Hijas del Rhin' se montó un sistema de carricoches que llevaban a las cantantes elevadas, unas 'máquinas para nadar', de gran efecto pero que hacían que las cantantes estuvieran un tanto miedosas.

Pero el problema fue con Alberic, que debía caer desde el alto de la roca donde estaba el Oro... el cantante Karl Hill era muy miedoso, y estaba aterrorizado con el sistema de caída, declarando: "No hubiera hecho esto nunca por nadie... excepto por Wagner".

Los cambios de escena también fueron especiales. En vez de bajar el telón se montó un sistema de vapor de agua para que no se viera la escena. Primero el vapor se iba a las filas de los espectadores, pero se solucionó el problema. Lo malo es que al no haber telón las voces de mando de Brandt durante el cambio llegaban a escucharse en toda la sala... Wagner estaba furioso y 'no había forma de calmarlo'.

Grane:

Luis II envió a Wagner un caballo muy pacífico de 9 años, pero pese a ello los cantos 'hohoho' de las Walkirias o los ruidos de la escena del final del Ocaso le asustaban y estaba muy nervioso.

Por ello no se cabalgó sino se le llevó de las riendas.

La serpiente y el dragón Fafner:

La serpiente se fabricó en Inglaterra, como el dragón Fafner. La serpiente tenía luz eléctrica en la boca lo que le daba un aspecto terrorífico en la oscuridad del Nibelheim.

Recordemos que en esta época la luz de la sala era aun de gas, y la electricidad se usaba sólo en los efectos de escena, que entonces era algo muy novedoso.

Associació Wagneriana. Apartat postal 1159. Barcelona 08080
[Http://www.associaciowagneriana.com](http://www.associaciowagneriana.com) info@associaciowagneriana.com

El dragón era enorme, excesivo. Para colmo la cola se perdió en el envío desde Inglaterra. Hanslick lo llamó 'Bestia del Apocalipsis'. Abría la boca y movía la cabeza... pero todo ello distraía al público del drama.

La cabalgada de las Walkirias:

Fueron siluetas de cartón proyectadas por una linterna eléctrica, el efecto fue magnífico, además se veían rayos y truenos de la tormenta que indicaba que Wotan se acercaba.

Las llamas de la Roca de Brunilda:

Efectuadas por fuego de gas en el suelo, eran un gran peligro de incendio y preocuparon mucho a la dirección. Pero el resultado fue muy bueno, Cósima declaró: "El encantamiento del fuego de Brandt es espléndido".

La escena de la forja de Nothung:

Vapor y fuego, hierro rojo logrado por luz de color, todo en una caverna.

La cuerda del destino de las Nornas:

Este sencillo tema se complicó enormemente. Wagner quería una cuerda ligera pero a la vez lo suficientemente pesada como para poderse pasar de una Norna a la otra. Pero este traspaso no salía bien. Fricke quería un sistema de hilos que ayudaran al traspaso, el resultado final fue bastante desastroso, la cuerda era muy poco manejable.

Por último el hundimiento del palacio de Gunther al final del drama era otro problema grave, todos temían que les cayera algo encima. Pero al final salió bien.

Karl Brandt murió en 1881 y no pudo ocuparse del Parsifal. Fue su hijo Fritz quien lo hizo.

- "EL ANILLO EN GEOMETRÍA VARIABLE", POR JACQUES BARIOZ.

Magnífico artículo sobre los cortes en las diversas versiones del Anillo. Debido a su duración se han efectuado muchas trampas y cortes en las representaciones del Anillo.

Sobre este tema de los cortes normalmente los críticos no lo indican y en todo caso no suelen indicar que partes han sido cortadas.

El artículo expone dos casos de cortes en los años 1891 en Bruselas y 1908 en Viena.

En 1891 se representó un Siegfried en Bruselas, y un wagneriano y abogado asistente quedó tan enfadado por los cortes producidos que demandó judicialmente a la dirección del teatro de La Monnaie.

El teatro alegó que esto se hacía normalmente con las obras de Meyerbeer o de Halévy, lo que indignó aun más a Jules Destrée, el wagneriano demandante. La demanda se efectuó por considerar que se ofrecía un producto reducido y manipulado, como si se estafara en el peso del pan y en su contenido.

En Viena en 1908 bajo la dirección de Felix Weingartner, director de la Ópera, se ofreció un Anillo también cortado. El público se sublevó y armó un escándalo que acabó con 8 detenidos por la policía. Era un tiempo en el que la gente aun protestaba a favor del Arte...

Weingartner se excusaba diciendo que el propio Wagner había en un Tristan aceptado algunos cortes que fueron señalados por su director Hermann Levi. Pero en el caso de Viena los había efectuado él sobre el Anillo sin permiso de nadie.

La cantante Lilli Lehmann propuso que se celebrara un Congreso de expertos, entre cantantes y directores, para establecer que cortes podían ser efectuados en caso de necesidad. Por supuesto Wagner no hubiera estado en absoluto de acuerdo.

Entra luego el texto en ver en cuantos días se celebra el Anillo completo (las 4 partes).

En la primera representación de Bayreuth del Anillo se hizo en 5 días, con uno de descanso. Las dos siguientes se hicieron ya en 4 días. Actualmente normalmente se representa con 2 días de descanso (total 6 días).

Pero se han efectuado casos de hacerlo en 2 días consecutivos (Colonia 2007) con cantantes turnándose, por supuesto.

Tras ello expone algunos casos curiosos de reducciones del Anillo:

En Londres, febrero 2014, se ha dado un Anillo con solo 8 miembros de orquesta, la llaman la Fulham Opera, pero sin cortes.

En el teatro Colon de Buenos Aires en 2012 un Anillo de sólo 7 horas.

En Bayreuth 2013 un mini-Anillo de 4 horas... cosas así no pueden llamarse Tetralogías por supuesto.

Y están las versiones para marionetas, las de Salzburgo en DVD efectuadas para el bicentenario en dos horas.

Se recuerda que Judith Gautier, gran wagneriana, presentaba en marionetas también el Anillo en su casa de París.

Hay incluso un ballet de 5 horas, por el ballet de Lausanne...

- "HOMENAJE POÉTICO PARA UN BICENTENARIO", POR PAUL GROS.

Se trata de una poesía rimada que va tratando las diversas obras de Wagner, un homenaje a su obra global en su bicentenario.

(R.B.)